

НАША СТРАНА

ЕЖЕНЕДЛЬНАЯ ГАЗЕТА

ОСНОВАНА И. Л. СОЛОНЕВИЧЕМ

“NUESTRO PAÍS”

SEMANARIO MONARQUICO RUSO

Registro Nacional de Propiedad Intelectual № 949917

Editor - Director
TATIANA K. DE DUBROWSKY
Monroe 4219, Dep. 10
Buenos Aires (30) Argentina

Correo Argentino
Suc. 30 (B)

FRANQUEO PAGADO
Concesión № 4233
Concesión № 3980

INTERES GENERAL

AÑO XXV

Buenos Aires, martes 13 de Marzo de 1973

Буэнос Айрес, вторник 13 марта 1973 г.

№ 1203

МАТЕРИАЛ САМИЗДАТА

РОССИЯ И ЦЕРКОВЬ СЕГОДНЯ

«Со временем падет вера в Россию. Блеск земной славы ослепит разум: слова истины будут в поношении; но за веру восстанут из народа неизвестные миру и восстановят попранное».

Это пророчество принадлежит глинскому подвижнику Порфирию. Оно было опубликовано в 1914 году в качестве эпиграфа к одной из книг, посвященных почитанию Имени Божьего («Православная Церковь о почитании Имени Божьего и о молитве Иисусовой», СПб, 1914, изд. «Исповедник»). Издатели, отнесшие эти слова к своему теплохладному времени, не знали, какую неизмеримую глубину падения России в бездну прорицал старец Порфирий. Но скоро, через несколько лет после того, как стали известны эти слова, разразилась в России та гигантская катастрофа, о которой свидетельствует первая часть пророчества. Сейчас, когда прошло уже более полу века с момента начала невиданного в истории человечества богооборческого восстания, и в условиях продолжения в России этого богооборчества, нам представилась возможность сделать попытку осмыслиения судеб Русской Церкви, в перспективе прошедших 50-ти лет, и ее положения сегодня.

В течение уже ряда десятилетий, с момента знаменитой Декларации митрополита Сергея (Старгородского) от 16/29 VII 1927 года и провозглашения его митрополитом (мы не будем здесь касаться вопроса о канонической законности его митрополитской, а затем и патриаршей власти в Церкви), единственным голосом, говорящим с миром от имени Русской Церкви (в России) был голос Московской Патриархии. Именно Московская Патриархия свидетельствует миру о судьбах христианства в России и именно она, как единственная признанная советским государством русская православная церковь, печется, повидимому, о спасении православных христиан и просвещении «народов СССР» (то есть в пределах ее юрисдикции).

Какова же сущность ее деятельности? К чему пришло положение православных христиан в Советской России в результате правления двух патриархов — Сергея и Алексия? И перед чем стоит она сейчас, накануне выборов нового патриарха?

Что касается официальных заявлений Московской Патриархии, ориентированных на мировое общественное мнение, то нет нужды на них подробно останавливаться: и без того эти заявления усердно распространяются и выдаются за истину, хотя всем известно, что это — одна и та же постоянная ложь, заключающаяся в попытке убедить мир, будто в СССР нет религиозных преследований, будто бы в СССР существует свобода вероисповедания, совести и т. д. Хорошо известно и то, что ложь эта существует для прикрытия устами Церкви прямо противоположного положения.

Но размеры этой лжи и ее значение может правильно оценить лишь непосредственный очевидец и член Русской Церкви, несущий все тяготы религиозной жизни в современной России. И настоящая статья может рассматриваться именно, как свидетельство очевидцев.

**

В настоящее время в отношениях между Московской Патриархией и государством сохраняется статус-кво на

основе Сергиевской декларации 1927 года. Это — единственный основополагающий, своего рода «символический» документ, определяющий отношения с государством и всю фактическую деятельность Московской Патриархии до сегодняшнего дня. Ввиду своей исключительной важности, он должен быть предметом специального разбора, хотя и многократно обсуждался в 30-ые годы. Однако, сейчас мы можем сделать лишь необходимое замечание.

Основная идея Декларации — всестороннее развитие православной жизни, обусловленное лояльным отношением к новому политическому, социальному и экономическому строю государства. На первый взгляд, перед нами призыв к исключительно духовной жизни, очищенной от мирских — политических — симпатий, привитых Церкви в прошлом. Декларация обходит молчанием лишь один пункт: значение идеологии в новом государстве. Митрополит Сергий каким-то образом «не заметил» роли партийного идеологического руководства в новой государственной жизни, хотя большевики с самого начала заявляли о полной непримиримости своей идеологии ко всякой другой. В этом-то и заключается вся сущность Декларации и всей последующей истории Московской Патриархии. Все несогласные, по смыслу «Декларации», оказались не идеологическими, а политическими «врагами», а благосклонно принятые большевиками Сергей и его преемники связали Церковь по рукам и ногам лояльностью не столько к государству, но, главным образом, к коммунистической идеологии.

**

Приходится, по доходящим к нам сведениям, с горечью убедиться, что ни Запад, ни Восточные Церкви не понимают (а, может быть, и не хотят понять) всей сложности не только внешнего, но и внутреннего положения Русской Церкви. А между тем, едва ли найдется в Советской России верующий, не переживший остро мучительного внутреннего конфликта с политикой Московской Патриархии. Ведь каждый верующий христианин, будучи одним из членов Тела Церкви, не может не чувствовать своей личной ответственности в ее жизни. Мысль об этом не может не возникнуть у верующего при виде того положения, в котором находится Русская Церковь. Каждому ясно, что в этом — одно из проявлений веры. С особенной остротой этот конфликт происходит у новообращенных, у тех, кто, по милости Божией, и сейчас приходит к Христовой вере.

Этот факт обращения, сам по себе, кажется поистине необычайным в советских условиях. Несомненно, существует явный приток верующих в церковь, несмотря на то, что небывалая по силе и размаху государственная машина направлена на истребление самого чувства веры в «советском» человеке. Всякое понятие и даже сама память о Боге и религии, казалась бы, изгнаны из жизни благополучного советского обывателя. К явному молчанию приведена и Церковь, причем к молчанию лицемерному, так как для уверений мира в благополучии церковной жизни в России уста ее официальных представителей открыты, можно сказать, непрерывно. Ни о какой апологетике Московская патриархия даже не помышляет, хотя разве не сейчас именно «пред царями и властителями» следует свиде-

ВАЛЕНТИНА БОГДАН

Единая Неделимая Европа

1-го января сего года произошло значительное событие: Англия официально присоединилась к Европейскому Экономическому Союзу «ЕЕС». В это объединение, — иногда его называют «клубом богатых», — входят девять государств: Франция, Англия, Италия, Западная Германия, Бельгия, Голландия, Нидерланды, Ирландия и Люксембург. Конечная цель этого союза не более и не менее, как объединение этих стран в одно государство через федерацию. Объединение предвидится не только экономическое, но и политическое, с одним парламентом, валютой, военными учреждениями и внешней политикой.

Вот как британский премьер Хисс характеризовал цель объединения на банкете по случаю подписания договора: «Наша цель в Европе должна быть: увеличить нашу собственную силу... Наша цель сделать Европу действительным партнером Соединенных Штатов в достижении мира и благосостояния во всем мире... Наше экономическое объединение только первый шаг в движении, которое приведет нас далеко за пределы вопросов юрисдикции и тарифных барьеров. Мы строим общество, цель которого, постепенно расширяясь, охватить все стороны коллективного (государственного) существования общества».

Необходимость объединения возникла для европейских политических деятелей во время Второй мировой войны, когда стало ясно какие громадные бедствия и разрушения как экономические, так и культурные приносит война Европе. Эта опасность стала особенно очевидной в годы так называемой холодной войны между Америкой и Советским Союзом; обе стороны имели ввиду плацдармом войны опять ту же Европу. Еще одна война, да еще может быть атомная, сметет с лица земли европейскую культуру и европейские государства, как был сметен с лица земли город Дрезден.

После войны ни одно европейское го-

сударство не смогло самостоятельно оправиться экономически, так как ни у одного из них нет достаточных естественных ресурсов. На помощь пришла Америка со своим «Планом Маршалла». Наученные горьким опытом войны и видя нависшие над ними угрозы, с одной стороны наступающего коммунизма, а с другой «колонизации» американским капиталом, европейцы стали искать способа уцелеть как «Европейцы». Так возник план объединения.

Как может себе представить каждый, трудности такого объединения кажутся непреодолимыми. Национальный инстинкт и инстинкт самосохранения тянут в противоположные стороны и не каждый может видеть их гармоничное co-существование. Несмотря на подписание договора о присоединении к ЕЕС, в Англии до сих пор идут о нем распри и раздоры, общие и внутрипартийные.

Первый значительный шаг к объединению был сделан в 1951 году в виде «Плана Шумана», названного так по имени французского министра иностранных дел. По этому плану вся стальная и угольная промышленность шести западно-европейских держав: Франции, Западной Германии, Италии, Бельгии, Голландии и Люксембурга, объединялись в один концерн с единым управлением. Кроме экономической выгоды это объединение устранило опасность возникновения войны между Францией и Германией, многовековым яблоком раздора между которыми, а также причиной двух последних войн, были Эльзас и Лотарингия. Следующая ступень была достигнута, опять-таки без Англии, подписанном в 1957 году «Римского договора», скрепляющего Европейский Экономический Союз такими главными пунктами: 1) Уничтожение таможенных барьеров между государствами подписавшими договор и ограждение себя единым барьером от всех других стран. 2) Полная свобода передвижения людей, капитала и обслуживания между ними. 3) Общий план развития сель-

тельства истины христианской веры тем, кто считает себя преемниками апостолов? Увы, просветительский апостольский голос не раздается в Московской Патриархии. Но, тем не менее, русские люди неисповедимыми путями Господними сами приводятся в Дом Божий: ибо куда же им в поисках истины идти? Вот — поразительное свидетельство, что поистине Дух дышит, где хочет! Мы видим и явные примеры Божьего промысла о человеке, когда ему внезапно открывается иной мир, знаем и о том, как «случайная» встреча, «мимолетный» разговор, свидетельство истории, даже книжка по «научному» атеизму становятся, иногда неосознанно, поворотным пунктом духовной жизни человека. И вот, когда он решается, наконец, преобразить свою жизнь и приходит к Церкви, — тут нередко происходит глубоко драматический конфликт. Часто новообращенный, ощущив истину христианского учения, приходит к священнику и просит его крестить. Затем, приобретя в лице священника себе духовного отца, возродившись благодатию крещения, верующий обращается к церковной жизни со всей силой своей новопротивленной души. Он хочет ощутить себя — и ощущает — чадом Церкви, чадом своего духовника. И вот, оказавшись в церковном ограде, он без всяких специальных знаний, лишь в силу пробудившегося христианского религиозно-

го чувства, вдруг видит, что той школы духовного возраста, которой жаждет его сердце, нет! Церковная жизнь глубока и полностью расстроена, ни о какой приходской жизни — не говоря уже о монастырях — не может быть и речи. Ему негде набраться молитвенного опыта, никто не может ответить на многие вопросы, возникающие перед ним и в личной, и в общественной жизни. Но на все недоумения новообращенного его наставник уклончиво отвечает, что «трудная обстановка», «нет условий», «давление» и т. д. Впрочем, в доверительной обстановке он может и более прямо объяснить, что все дело в давлении со стороны властей, но, из «высших сообщений», которыми руководствуется патриархия, нужно терпеть, смириться, пойти на компромисс. И верующий, исполненный глубокого почтения к священному сану, благоговеющий перед лицом, от которого он получил крещение, знающий, наконец, и свою непривычность и греховность, — доверительно принимает наставления своего духовного отца. Теперь он стремится переломить в душе это чувство негодования против положения Церкви и ее отношений с государством, он пытается убедить себя, что просто не понимает трудного положения епископата и его мудрости, и пытается убедить себя, что все обстоит, в общем, достаточно благополучно; в результате — воспитыва-

ского хозяйства и транспорта. 4) Взаимная помощь в случае денежного кризиса. Унификация налоговой системы. 5) Создание Европейского Социального Фонда для улучшения благосостояния населения. 6) Установление европейского кредитного банка для помощи промышленного развития внутри себя. 7) Подпишавшие договор государства обязались изменить существующие у них законы, мешающие развитию ЕС.

Кроме этого, главного договора, постепенно, в течение последних пятнадцати лет, были добавлены следующие соглашения, многие до сих пор еще не приведенные в исполнение: объединение валюты, энергетических ресурсов, развитие атомной энергии для мирных целей, научное и техническое сотрудничество, общая политика развития экономически отсталых областей в ЕС, установление общеевропейского суда. Выполнение пунктов договора встречает массу затруднений и проводится очень медленно. Одно из наибольших затруднений вызывает общая сельскохозяйственная политика. Франция и Италия имеют больший чем другие участники процент фермеров производящих дорогую продукцию. Например, пшеница на мировом рынке стоит 5,79 долл. за 100 кг., а в ЕС 10,73 долл.; сахар 5,10 и 22,35 долл.; масло 47,25 и 187,44 долл. и т. д. Франция и Италия, желая защитить фермеров, настаивают, чтобы государства ввозившие дешевые сельскохозяйственные продукты продавали бы их внутри ЕС по дорогой, специально установленной цене, а заработанные таким образом деньги отдавали бы в специальный фонд помощи фермерам. Эта мера позволит Европе сохранить, хотя и в небольшой степени, производство необходимых сельскохозяйственных продуктов. Сахар производить выгодней и дешевле в тропиках, но что делать в случае, скажем, блокады, когда его нельзя будет привезти?

За 10-11 лет ЕС были выработаны и стали функционировать учреждения управления: а) совет министров стран союза как законодательный орган; б) европейская комиссия, которая следит за выполнением пунктов договора и решений совета министров и состоит из 14-ти человек, но не больше двух одной

ВНИМАНИЮ Г. Г. ПОДПИСЧИКОВ В АРГЕНТИНЕ

Ввиду увеличившейся на 39 % уплаты за газету в типографии с № 1200 цена на номер газеты будет равняться 1,50 арг. песо.

национальности; в) европейский парламент, состоящий из членов национальных парламентов, который находится еще в стадии оформления.

К 1967 году усилия ЕС стали заметны: торговля между членами увеличилась в четыре раза, производительность промышленности и сельское хозяйство поднимается на 5,1% в год, тогда как в Англии только на 3,2%, в результате чего средняя заработка платя английского рабочего, когда-то самая высокая, теперь на седьмом месте среди остальных девяти членов ЕС. Наблюдая успешное развитие ЕС и предвидя большие выгоды в будущем, Англия решила в 1967 году присоединиться, но Франция, в то время под управлением де Голля, не видела необходимости включения Англии в союз. Больше того — де Голль боялся, что через Англию, с ее «специальными отношениями» с Америкой, в Европу проникнет американский капитал. Два раза он налагал «вeto» на Английские заявления.

У генерала де Голля были свои соображения; он не доверял англо-саксам, он хотел видеть Европу независимой, но под руководством Франции и вести переговоры как с Америкой, так и с Советским Союзом. Больше того, он хотел видеть Европу объединенной с Россией. Генерал верил, что по аналогии с французской революцией, Россия пойдет по такому же пути: революция — Робеспьер — Наполеон — демократическая республика.

В 1968-69 годах положение внутри ЕС стало меняться: сильно возросло экономическое значение Германии, новый канцлер Вилли Брандт, начал активно проводить политику более близкого сотрудничества с Восточной Европой, имея в виду конечную цель объединения Германии. Не разделяя подозрений по отношению к Америке, он стал наставлять, вместе с другими членами ЕС,

на принятии в союз Англии. Не желая дольше раздражать своих союзников, и, возможно, надеясь, что Англия может послужить противовесом Германии (все еще помнят, что две последние европейские войны начала Германия), новый президент Франции, Помпиду, согласился.

Присоединение к европейскому союзу приветствуется далеко не всеми англичанами. Самую большую оппозицию вызывает боязнь потери суверенитета. Многие противятся искусственному повышению цен на продукты питания, так как до сих пор в Англии была самая дешевая пища в Европе. Многие просто не видят выгоды и не верят, что идея будет проведена в жизнь так, как предсказывают ее сторонники; судя по переписи, очень многие не хотят быть европейцами, а хотят оставаться англичанами. Говоря о трудностях объединения, нужно помнить, что почти все государства ЕС, кроме Люксембурга, были сами когда-то империями и привыкли к связанным с этим привилегиям. Государства подписавшие договор говорят на семи языках и пока что нет и намека на соглашение об одном, рабочем, языке. Так и работают с семью переводчиками за спину! Но более дальновидные политические деятели видят, однако, что все это не такая уж большая цена за сохранение европейской культуры, европейского образа жизни и голоса в решении мировых вопросов, голоса, который в современных условиях может быть услышан только если он подкреплен экономической и военной силой, а построить современный самолет, танк, ракету или компьютер, невозможно без мощной технической и сырьевой базы, базы, которой в современных условиях не обладают в отдельности ни Англия, ни Франция, ни Италия.

Человечество давно знало силу объ-

единения, и газеты перечисляя удачные и неудачные попытки объединения наций в тесные союзы, называют: Римскую Империю, Империю Наполеона, Империю Гитлера, Соединенные Штаты Америки и Швейцарскую Федерацию. Никто ни одним словом не обмолвился только об одной, самой удачной попытке — об объединении созданном русским народом и русскими царями. Сто двадцать народностей объединенных в Российской Империи, настолько тесно спаянных, что их не могла разделить революция, а ведь в те времена Россия была куда как слаба и кто хотел мог без труда отщепиться. И все эти народности не только сохранили свои этнические особенности, но и до сего дня продолжают развивать свою собственную культуру.

На фоне объединения Европы, какими жалкими, любительски наивными кажутся высказывания самостийников о необходимости отделиться, «освободиться» от дивного союза, созданного руками наших предков: и великороссов и татар и грузин. Нас не так давно «освободили» немцы. В теперешнем перенаселенном мире, люди, да еще чужие люди, никому не нужны; всем нужны естественные багатства, которыми изобилует наша страна. Когда я слышу о войне Северной Америки в Индокитае, даже веря, что ее цель была не допустить коммунистов в Южный Вьетнам, я, против своей воли, все время помню, что возле берегов Вьетнама находятся на дне моря, нетронутые богатейшие запасы нефти, а нефтяные запасы Америки, как указывают специалисты, к 1980 году будут покрывать только 40% ее потребностей. А арабы, главные нефтедержатели мира, враги США и Израиля. Как тут разобрать, где истина?

Призывать вождей сепаратизма к общей борьбе против коммунизма безнадежно. Те, кому хочется быть вождем, гетманом, царьком или просто министром, затуманили головы остальным. И нам нужно разъяснять и разъяснять, что «Единая Неделимая» самый здоровый да и просто необходимый в наше время тип государства. Образование Европейского Экономического Союза очень важное тому доказательство.

ВАЛЕНТИНА БОГДАН

ется двоедущие с самого начала его христианской жизни. То же самое происходит и у нового поколения верующих из традиционных семей, с той лишь разницей, что в большинстве случаев они с детства уже воспитываются в духе безоговорочного принятия всех действий Патриархии. Использование здесь заповеди смириения очень важно: христианское понятие смириения — борьбы с гордостью — используется как оправдание бездействия Церкви при нападении на нее и во внешнем и внутреннем планах. «Наше царство не от мира сего» — говорят защитники Патриархии, оправдывая ее бездействие при разрушении Церкви в России. Но разве Церковь-организация не проявление Церкви-организма и не назначена действовать в мире? Зачем же столь усиленно сохранять именно организацию, идя ради этого на всевозможные уступки?

Призыв к ложному смириению перед врагами Церкви — единственный вид «послушания», который активно внедряется в сердца и умы верующих в России. Такое «воспитание» проводится различными способами, в том числе и непосредственно с церковного амвона — даже священниками, которые считают себя лучшими. Иногда в церкви прямо на проповеди можно слышать, как священник заявляет, обращаясь к верующим: «Не ваше дело судить архиереев»; или: «Ваше дело молиться — и все» и т. д. Почему же возникает необходимость в подобных наставлениях? Ведь хорошо известно, что Православная Церковь всегда подчеркивала именно участие самого церковного народа в судьбах Церкви; то, что именно оно принимает решение. Достаточно вспомнить, в связи с этим, Окружное послание восточных патриархов 1849 года. Очевидно, Московская Патриархия ныне придерживается в своей практике другого мнения. Мы думаем, это связано с тем, что народ, не знающий ни канонов, ни уставов, ни истории Церкви, и даже подчас не знающий Священного Писания, — этот церковный народ сердцем чувствует неблагополучие в положении Церкви и часто не верит в архиереев. «У нас архиерей хороший — верующий», — можно услышать в среде народа. Не поздоровится от этаких похвал! Вот и внушает Пат-

риархия своей пастве нормы, неизвестные откуда позаимствованные.

Совершенно ясно, что общечерковное сознание в Советской России резко противостоит заявлениям Патриархии о «свободе» и «процветании» Русской Церкви. Это необходимо отметить потому, что оно фактически не проявляется, так как низшее духовенство, в силу канонического подчинения, как известно, не может входить в обсуждение решений высшей иерархии, — в противном случае емугрозит запрещение, как это было в случае с известным письмом двух священников — Н. Эшлимана и Г. Якунина. Молчат и миряне, боящиеся стать жертвой властей, — а главное — доверяющие, как уже говорилось, духовенству. Но фактически существует парадоксальная ситуация, в которой даже самые «благочестивые» сыны патриархии, стремящиеся осознанно следовать ее политике, на самом деле внутренне противостоят ей. Попробуйте в беседе с подобным верующим сказать о каком-либо уважаемом архиереев: «Наш русский советский святитель Антоний Блум (или Василий Кривошин)», — это вызовет взрыв негодования! — Но почему же? Пусть это и не советские подданные, но ведь эти уважаемые лица — в юрисдикции соловецкой церкви, в ее духовном теле! Они по канонам участвуют в ее

голосе! (Добавим, что не только по канонам; еще и своим молчанием подтверждают они лживые заверения патриархии). Выражение «советская церковь», конечно, вызывает еще большее негодование. Но почему же? — Наш вопрос вызван вовсе не разделением понятий советизма и коммунизма, как это делают некоторые по наивности или по лицемерию, так как ясно, что исторически эти две формы государственности и идеологии неразрывно связаны. — Нет, церковь, которая руководствуется в своей жизни соглашением с государством и его прямыми указаниями (всем известен контроль уполномоченных над епископами), естественно, является государственной церковью. И здесь не помогут лицемерные ссылки на отделение церкви от государства в СССР, так как практическое положение дел всем ясно. Это не только церковь советского периода, но — церковь советского государства, именно советская церковь, о чем достаточно свидетельствуют и официальные заявления Патриархии: вспомним, например, верноподданническое письмо митрополита Пимена Косыгину после его назначения местоблюстителем.

И, однако, советский верующий не хочет и не может назвать свою матерью Церковь «советской», и даже если не умеет объяснить, то чувствует все равно, что существует не только Патриар-

хия, связанная с советской властью, не только церковная организация, но существует святая и чистая, единая, соборная и апостольская Церковь, к которой не причастны ложь, обман и лицемерие, исходящие из уст представителей Московской патриархии. У советского верующего не повернется язык назвать митрополита Антония и архиепископа Василия или какого-нибудь из уважаемых архиереев в самой России «советскими святителями» — это действительно кощунственное словосочетание. Да простит нам Господь, что мы вынуждены употребить его! Церковное сознание естественно стремится найти своих выразителей среди высшего духовенства все той же, единственной на виду, советской церкви, что сделать конечно весьма трудно, так как КГБ бдительно следит за выдвижением «соответствующих» кандидатур.

Советская власть с самого начала поставила, по отношению к Церкви, радикальный вопрос: «или мы — или вы». Во всей своей остроте и непримиримости этот вопрос стоит и сейчас. Задачей советской власти было и есть во все не подчинение себе Церкви, и даже не ее порабощение, а ее полное и окончательное уничтожение. Воинствующий атеизм — государственная доктрина СССР. Подчинение, порабощение Церкви — лишь промежуточные моменты, шаги к полному ее уничтожению. И каждый верующий сознает это положение Церкви в меру своей веры.

Но в то время, как государственная власть открыто заявляет о своей борьбе с верой и Церковью, патриархия делает вид, что не замечает этого, и более того, стремится уверить всех в обратном. С самой общей точки зрения человека, верующего во Христа и Церковь — Тело Христово, как же назвать это, как не явное предательство веры христианской?! Разумеется, притом уверяют со времен митрополита Сергия, что Церковь предает для ее же пользы, что ценой «незначительных» уступок можно сохранить (!) (т. е. купить) главное — жизнь Церкви, а несогласные (например, авторы данной статьи) обзываются, разумеется, политиканами, думающими не о Церкви будто бы, а о политических интересах, строе и т. д. Традиция обвинять несогласных в поли-

ДИРЕКЦИЯ РУССКОЙ СВ.-СЕРГИЕВСКОЙ ЦЕРКОВНО-ПРИХОДСКОЙ ШКОЛЫ

доводит до сведения родителей, что с 18-го февраля с. г. начнется запись учеников на 1973 учебный год. Интересующихся родителей просим обращаться за информацией и для заблаговременной записи детей к Г. К. Гончаровой по воскресеньям, после Божественной литургии, в помещении Школы.

Занятия начнутся в субботу 24-го марта 1973 года.

В воскресенье 18-го марта с. г. в храме Св. Сергея Радонежского (Falacho 854, Villa Ballester) после Божественной литургии (12 часов дня) будет отслужен

МОЛЕБЕН ПЕРЕД НАЧАЛОМ УЧЕБНОГО ГОДА для всех учащихся.

АЛЕКСЕЙ РОСТОВ

НА РОДИНЕ

471. ИНЦИДЕНТ С ЛИВИЙСКИМ САМОЛЕТОМ. — ГИБЕЛЬ РЕДАКТОРА «КРАСНОЙ ЗВЕЗДЫ» И ПРОТОИЕРЕЯ СОКОЛОВСКОГО. — ПАРТИЙНАЯ ЧИСТКА ПОД ВИДОМ ОБМЕНА ПАРТБИЛЕТОВ. — КАК УЧЕНИКАМ ПИСАТЬ КЛАССНЫЕ СОЧИНЕНИЯ? — ОСТРОТА ПРОДОВОЛЬСТВЕННОГО КРИЗИСА. — СУДЬБА АРХИЕПИСКОПА ПАВЛА (ГОЛЫШЕВА)

Никсон занялся попыткой прийти к заключению мира на Среднем Востоке, но сбитие израильской военной авиацией, мирного пассажирского ливийского самолета, по ошибке своего французского пилота, залетевшего в военную зону на израильской стороне Суэцкого канала, причем погибло 96 пассажиров и обслуживания самолета, вызвало всеобщее негодование во всем мире. Финансируемая евреями американская печать попыталась это как-то оправдать заявлением, что израильские самолеты стреляли, чтобы вынудить к посадке, на что пилот ответил неудачным маневром, приведшим к пожару при посадке в Аравийской пустыне.

Инцидент не помешал Гольде Майер вылететь в Вашингтон, чтобы требовать от услужливого Никсона поставки новых самолетов для усиления израильской авиации. Перед ней за три дня был принят король Гуссейн, который погом грилете из Калифорнии на один день в Вашингтон во время пребывания там израильской премьерши. Это вызвало слухи о возможном между ними свидании, которое обе стороны поспешили опровергнуть, не разубедив в этом дипломатический мир. Но до заключения мира еще очень далеко.

20-2-73 совпечасть поместила на последних страницах своих газет следующее краткое сообщение: «Авария самолета.

тиканстве была начата митрополитом Сергием в его «Декларации» 1927 года. Что же означает такое обвинение, даже в виде намека, в советских условиях, думаем, всем понятно.

Подобные аргументы Московская Патриархия повторяет при каждом удобном случае без всяких препятствий со стороны властей. А вот разразить на них публично в России «почему-то» не удается. За границей же этим «аргументам» нередко верят то ли по лицемерию, то ли по маловерию. Но они требуют самого резкого ответа.

Здесь нам хочется спросить Московскую Патриархию (хотя на получение ответа мы не надеемся): если несогласие с вами в вопросе отношений с государством есть политика, то чем является ваше соглашательство с советской религиозной политикой, цели которой — истребление всякой веры в Бога — всем известны? Не оказываетесь ли вы политиками, несравненно худшими? И в тот момент, когда Христа снова окружили враги, чтобы снова взять Его на крестную муку, как звучит выше — «Радуйся, Раввий»?

Для того, чтобы совершил предательство Христа, не нужно объявлять себя Его врагами, не нужно даже клеветать на Него. Достаточно поцелуя... Конечно, все это сегодня не новость. Уже ряд десятков лет в России, — есть грозное предупреждение человечеству, есть призыв к покаянию, которому, увы, не внемлет мир.

Возвращаясь к сердечным отношениям Московской Патриархии с советской властью, должны отметить, что не собираемся идеализировать ни Синодальную церковь, ни церковь эпохи Московской Руси, ни Византийскую церковь. Мы думаем, что Церковь и государство различны по природе и всегда чужды друг другу в той или иной степени, как Церковь и мир. Поэтому всякий союз Церкви с государством в той или иной мере неестествен; но из этого еще более явно, что союз Церкви с воинствующим антихристианским государством — противостояние. Поэтому и осуществляется он в либеральных формах, под видом «отделения» Церкви от государства.

Что же все-таки «спасает» Московская Патриархия ценой своего подчинения государству? — На это отвечают: таинства, литургическую жизнь для окормления народа. Посмотрим, насколько это правда. Имеется несколько десятков храмов в Москве, в Ленинграде, по несколько в других крупных городах; а что же происходит во всей России? В Поволжье? В Карелии? На Урале? В Сибири? На Дальнем Востоке? На Северном Кавказе? На Севере? Что же «спасла» Патриархия на всех этих не-

*) В беседе с представителями ленинградских верующих в 1927 году митрополит Сергий дерзостно заявил: «Да я спасаю Церковь».

ничего не знаем, но повидимому, крупных фигур нет. Возможно, что известие о катастрофе, немедленно полученное в Москве, напугало Брежнева, который должен был вылететь на другой день самолетом, но предпочел более безопасный путь поездки в роскошном вагоне поезда прямого сообщения Москва-Прага.

Иностранная печать отмечает участившиеся аварии советских самолетов, хотя более изношенные самолеты используются на внутренних авиалиниях, а за границу посыпают лучшие самолеты с наиболее опытными пилотами.

Надо отдать должное Брежневу, что он придумал гораздо более хитрый план чистки партии, чем Ленин и Сталин. 18-го февраля опубликовано краткое сообщение ЦК КПСС о том, что закончилась подготовительная работа по обмену партийных документов, а потому начинается их обмен по союзным республикам, крайкам, обкомам партии, по Главному Политуправлению советской армии и флота, по политуправлениям пограничных и внутренних войск с первого марта сего года. «При этом призвано целесообразным работу по проведению обмена партдокументов развертывать постепенно, не допуская поспешности». Как знаем, работа должна быть закончена не позднее первого января 1975 года, т. е. она будет проходить очень медленно на протяжении 21 месяца, а не в три-четыре месяца, как это бывало при прежних партийных чистках, которой на этот раз дано более приличное название — «обмен документов».

Я сам присутствовал при таких чистках, на которых допускались и даже приглашались все беспартийные. Это было в 1927 году.

Помню, как в учебном заведении одному партийцу было предъявлено обвинение, что у него в комнате висит ико-

на Богородицы, на что он ответил, что это икона его верующей жены, что не мешает ему лично быть безбожником и коммунистом. Он добавил, что признает себя плохим пропагандистом, если не переубедил жену, которую не покидает, чтобы ее в дальнейшем перевоспитать. Это объяснение было признано удовлетворительным тройкой от Райкома, производившей чистку, и он был оставлен в партии без всяких замечаний и предупреждений.

Теперь же при обмене документов будет не спеша произведено настоящее следствие о настоящем и прошлом каждого члена партии. Ему будет произведен допрос по всей чисткой форме, проверены поступившие на него доносы сослуживцев, земляков или соседей по квартире. При этом комиссия будет посылать запросы парторганизациям в другие города, где он раньше рос, учился, служил или работал. Тщательно проверят и доносы покинутой им жены или «подруги». Возможно, что будут и доносы детей на родителей от новых «Павловов Морозовых». Защищающий себя на допросе коммунист будет опорочивать своих доносчиков. Словом, поднимется такая грязь, которая возможна лишь в компартии. Будут обвинять ма-лозарабатывающего работника в том, что он или его жена слишком хорошо одеваются. Будут обвинения в прогулках по пьянству, но здесь придется быть снискходительным, чтобы не исключить большинство партийцев.

Члены и кандидаты политбюро и секретари ЦК формально получат новые партийные билеты вместо старых без всякой чистки и допросов, ибо считается, что их выборы на самые высокие посты со стороны Пленума ЦК КПСС гарантирует их «высокую партийность», как принято выражаться. Но обмен должны проходить их ближайшие сотрудники по секретариату ЦК и совету министров. Словом, предстоит большая трепка нервов, возможны самые разно-

горделивые притязания митрополита Сергия и его преемников на спасение (!) Церкви*) в России — лишь лицемерное прикрытие духовной ничтожности, ибо ясно, что лишь силой Господа Иисуса Христа в России сохраняется христианская вера. А с внешней «причинной» точки зрения очевидно, что коммунисты не могут ликвидировать до конца видимую церковную организацию потому, что стремятся создать впечатление свободы совести в России в своей борьбе за мировое владычество. Они уничтожили бы в мгновение, с бесовской злобой, и митрополитов Пимена с Никодимом, если бы получили возможность. Это означает, что советское царство есть несомненно образ будущего царства Антихриста; в длинной цепи исторических аналогий (о них нет места здесь говорить) с картиной Апокалипсиса, эта аналогия — несомненно, наиболее близкая на сегодняшний день. То, что и мы видим сегодня, как и на протяжении десятков лет, в России, — есть грозное предупреждение человечеству, есть призыв к покаянию, которому, увы, не внемлет мир.

Возвращаясь к сердечным отношениям Московской Патриархии с советской властью, должны отметить, что не собираемся идеализировать ни Синодальную церковь, ни церковь эпохи Московской Руси, ни Византийскую церковь. Мы думаем, что Церковь и государство различны по природе и всегда чужды друг другу в той или иной степени, как Церковь и мир. Поэтому всякий союз Церкви с государством в той или иной мере неестествен; но из этого еще более явно, что союз Церкви с воинствующим антихристианским государством — противостояние. Поэтому и осуществляется он в либеральных формах, под видом «отделения» Церкви от государства.

Что же все-таки «спасает» Московская Патриархия ценой своего подчинения государству? — На это отвечают: таинства, литургическую жизнь для окормления народа. Посмотрим, насколько это правда. Имеется несколько десятков храмов в Москве, в Ленинграде, по несколько в других крупных городах; а что же происходит во всей России? В Поволжье? В Карелии? На Урале? В Сибири? На Дальнем Востоке? На Северном Кавказе? На Севере? Что же «спасла» Патриархия на всех этих не-

ные святые архиастыры — Владимир, Петр, Кирилл, Иосиф, Вениамин и с ними многое множество других, известных и неизвестных архиереев, монахов, мириан во главе с патриархом Тихоном предстоит престолу Божию, славословия Бога и молясь за Русскую Церковь, русскую землю и весь мир. И несомненно, что их праведными молитвами и молитвами других святых, и сегодняшним исповедничеством неизвестных, в большинстве случаев, миру стоит Русская Церковь, а не ухищрениями, поистине лживыми, «спасти» путем каких-то переговоров с сатаной Христову Церковь. Перед величием мученического подвига великих архиереев Русской Церкви в недавнем прошлом, смехотворны «заслуги» Сергея и Алексия, вроде полемики с о. Сергием Булгаковым и т. д.*).

*) Здесь мы не можем не привести примера, как русская церковь заботится о заключенных и преследуемых сынах и дочерях... греческого народа. Патриарх Алексий писал по этому поводу (ЖМП, 1968, № 3, стр. 1, «К положению в Греции и Элладской церкви») архиепископу Афинскому Иерониму: «В дни Богоявленских праздников мы имеем нравственную потребность (!) обратить к Вам наше слово душевного беспокойства о тех сынах и дочерях греческого народа, которые за свои взгляды и стремления к свободе и демократии многое время несправедливо находятся в тюремном заключении. Мы обращаем к Вам наш братский призыв возвысить Ваше слово Архиастыря, которое может иметь свое влияние, об освобождении всех их из тюрьм и лагерей, что, несомненно, послужит восстановлению нормальной жизни Греции и принесет радость всем людям доброй воли. Это Ваше выступление было быдаром, приятным Господу Иисусу Спасителю мира (!), который пришел положить душу свою за избавление многих, «проповедовать пленным освобождение и отпускать измученных на свободу» (Лк. IV, 18). С братской любовью (подпись). И таких примеров — множество.

Не знаем, нужно ли комментировать эту «нравственную потребность» в устах главы церкви, ни разу за всю свою 25-летнюю деятельность в сане патриарха не заметившего, что сыны и дочери его собственной родины уже в течение ряда десятков лет пережили такие ужасы настоящего геноцида, не говоря о тюрьмах и конлагерях, которые, к счастью, грекам и не снились. Так что ясно,

образные сюрпризы вплоть до самоубийств старых партийцев, которым не выдаут нового партбилета образца 1973 года взамен отобранного старого, с которым в кармане прожита вся партийная жизнь.

В «Учительской Газете», «Комсомольской Правде» и «Известиях» помещены отклики преподавателей, учеников и их родителей на интересный вопрос: должно ли классное сочинение передавать мнение о писателе и литературном произведении, заученное прилежным учеником из учебника или может выражать удовлетворительно изложенное мнение самого ученика или ученицы?

Этот вопрос интересен с политической точки зрения. Например, в старших классах появляются такие классные сочинения, которые не отвечают партийной оценке писателя. Один ученик выпускного класса пишет, что ему понравился из писателей Ф. М. Достоевский и его «Записки из Мертвого Дома», где говорится о том, как народ смотрит на преступников-врагов режима или уголовных, как на «несчастненких», которых надо по-христиански жалеть.

Преподаватель поставил неудовлетворительную отметку, сделав оговорку, что преступники должны быть наказаны, а потому уголовников нечего жалеть. Подсоветская девушка пишет в сочинении, что ей нравится Лиза Калинина из «Дворянского гнезда», которая отказалась от личного счастья с любимым Лаврецким, к которому вернулась его развратная жена. Наконец, другая ученица, раскритиковала прославляемого советскими учебниками Добролюбова за его статью «Луч света в темном царстве», где он оплакивает Катерину из «Грозы» и доказывает, что Катерина должна была бежать, а не топиться, ибо самоубийство есть признак малодушия. Подобные сочинения учеников советской школы показывают, что в буду-

щем мы можем смело ставить ставку на такую молодежь, которая умеет самостоятельно мыслить, а не слепо следовать советским учебникам.

Мнения преподавателей разделились: одни находят, что лучшими сочинениями являются те, которые проводят общепризнанные оценки и свидетельствуют, что автор хорошо выучил учебник литературы и повторил то, что там написано. Они бракуют «вольные мысли» и считают подобные сочинения неудовлетворительными. Другие наоборот ставят лучшие отметки за сочинения, в которых автор высказал еретическое мнение, но потом вызывают этого ученика и стараются его переубедить. Одна преподавательница приводит любопытный пример: ученица раскритиковала Татьяну за то, что не сошлась с любым Евгением и осталась верна нелюбимому старому князю Гремину, «которого ласкает Двор». Преподавательница поставила ей «отлично», но погорячилась и убедила, что чувство долга в отношении любящего ее мужа должно победить страсть к Евгению-сблизителю и потому Татьяна считается положительным типом героини. Интересны письма в редакцию «Комсомольской Правды» самих учеников: «Я получил тройку с мотивировкой — «не нашел в романе главного героя — а по моему он совсем не герой!» или «Преподаватель говорил против идеологии Достоевского, а я открыл его роман «Подросток» и не мог оторваться. Для меня это прекрасное произведение».

Можно сделать вывод, что среди лучших учеников развивается самостоятельное мировоззрение и ни учебник, ни преподаватель не может им навязать восхищения перед Чернышевским, Добролюбовым, Писаревым или отвратить их от восхищения перед произведениями Достоевского, стихами Тютчева, Фета, Хомякова или графом А. К. Толстого. Молодежь ищет идеалов, которых не дает принятый в советской школе учеб-

ник и повторяющий его содержание преподаватель.

О размерах продовольственного кризиса нам позволяет судить внимательное чтение советских газет. Тщетно они уверяют, что питание городов хорошо налажено и продуктов хватит до нового урожая. Население именно поэтому делает противоположный вывод и спешит закупать такие необходимые продукты, как картофель, сахар или соль, которые от таких покупок исчезают из магазинов. Поэтому растет число областей, где вводится постылая система продовольственных карточек. Затем нескрываемой тревогой звучат призывы столичной печати к колхозникам своеевременно начать весенний сев, как будто колхозники нуждаются в таком напоминании, или призывы во время проверить состояние сельскохозяйственного инвентаря: тракторов, комбайнов, всяких веялок и автомашин для вывоза на поля удобрения или семян в отдаленные участки совхозов. Зачем это нужно повторять? Зачем надо приводить примеры отдельных «паймальчиков» — председателей колхозов или директоров совхозов, которые еще в феврале проверили готовность инвентаря к полевым весенним работам. Именно эта озабоченность правительства и партии, руководящих печатью, заставляет советского читателя думать, что не все обстоит благополучно и потому необходимо закупать побольше картошки, ибо она может неожиданно исчезнуть. Белорусская печать жалуется на железнодорожный транспорт, который подает в недостаточном количестве — вагоны для вывозки обильного урожая картофеля. Поэтому картофель гниет на станциях Белоруссии, а его ждут с нетерпением в Новоладье и на Северном Кавказе, где погиб от засухи местный урожай.

В результате возникает местами знакомое нам «мешочничество»: ловкие люди едут за картошкой, закупают ее

мешками и провозят даже под скамьями третьего класса, (что зовется в СССР «жесткими вагонами») и выгоду получают при продаже его в тех областях, где картофель не родился в 1972 году.

Разумеется, всего этого не случилось бы при другом политическом режиме: частные торговцы своевременно бы закупали и сумели перевезти большие партии картофеля и других овощей в любую область страны и население получило бы все продукты питания по немногим возросшим ценам.

Но советское правительство боится снова вступить на путь НЭПа.

11-го октября прошлого 1972 года на заседании Синода под председательством патриарха Пимена принято следующее постановление: «за нарушение канонических норм, недостойное поведение и неспособность управлять церковной жизнью преосвященного архиепископа Вологодского и Великоустюжского Павла освободить от управления Вологодской епархией с увольнением на покой».

Так закончилась карьера того связанныго в прошлом с французской компартией возвращенца, противостоящего наклонности которого срамили Церковь во всех епархиях, куда его перевозили. Но это не значит, что его выпустят, как он требует, во Францию, где он мог бы выступить с разоблачениями патриархии, имея богатейший опыт пребывания в Троицкой лавре, пастырства в Кисловодске и архиерейства в Перми, Астрахани, Новосибирске и Вологде. Свою дурную репутацию в Париже до возвращения в СССР он не исправил своим поведением ни на одной из занимаемых им кафедр, почему он не заслуживает славы исповедника, которую ему несправедливо приписывает часть нашей малоосведомленной эмигрантской печати.

АЛЕКСЕЙ РОСТОВ

Сейчас в России начинается очень медленное и почти незаметное пробуждение от того глубокого шока, которым она была парализована в течение ряда десятилетий. Появляются отдельные голоса протеста среди общественности, попытки противостоять смертоносному движению партийно-советской машины. Какова же позиция Русской Церкви в отношении этих голосов?

Те из священников, у которых есть еще совесть, обязательно ведут двойную жизнь. С одной стороны, такой батюшка проводит «лояльную» политику Патриархии по отношению к государству, то есть ограничивается в храме минимумом обрядовых требований. С другой стороны, подвергая себя всем опасностям (если он достаточно честен), нарушает эту линию: совершает тайно (без регистрации) крещения, пытается кого-то привлечь (чего он не может делать открыто) в Церковь, дает почитать Евангелие и книги духовного содержания и т. д. Таким образом, подлинно религиозная жизнь имеет фактически всегда «катакомбный» характер. Но возможности ее развития незначительны: ведь низшее духовенство находится в узде Патриархии и не может преступить рамки соглашения. Нечего и говорить, что высшее духовенство вообще не имеет, по существу, контакта с верующими массами. Современные архиереи — подлинные князья церкви, в большинстве своем столь же далекие от народа, как, скажем, секретари обкомов. Да и зачем им приближаться к народу? Что они могут сказать ему, они, святившие себя верностью и поклонением антихристианской власти? Советская церковная иерархия, не пожелав стать церковью «катакомбной», превратилась в «церковь» самоизолированную. Она чужда народу и не пытается приблизиться к нему. Современный советский человек, одурманенный водкой и политпросвещением, смотрит на храмы тупоравнодушным взглядом, не ожидая оттуда никакого голоса, который мог бы согреть его и открыть ему правду. Такого голоса нет, а человек жаждет его, потому что устал от бесконечной лжи вокруг. Правда, формы богослужения, в основном, прежние, обряды пока (пока!) не изменяются. Да, литургическая жизнь существует. Но какова она? От-

сутствие возможностей сколько-нибудь правильной церковной жизни лишает верующих подготовки к таинствам. Принятие доступно по существу кому угодно и когда угодно, так как вера в церковном народе широко подменена суеверием, а это значит, что и отношение к таинству приобретает, по существу, как бы формальный магический смысл: лишенные всякого представления о таинстве, верующие подходят к Чаще иногда по нескольку раз. Полностью забыто, что это — страшное, величайшее таинство, которого трепещут ангелы, по словам Отцов Церкви. Поистине, наблюданное глубокое небрежение к таинству Евхаристии возможно лишь при отсутствии страха Божия. Магизмом веет и от советских архиереев постольку, поскольку сознание своего иерархического достоинства в них обращено внутрь самих себя. Замыкаясь в собственной недоступности, они как бы компенсируют свое неучастие в жизни и страданиях Церкви. Это сопровождается спекуляцией на глубоком почитании верующими священного сана. Здесь проявляется убеждение в собственной исключительной необходимости, то есть убеждение в том, что сохранение любой ценой иерархии есть сохранение Церкви.

«Если все уйдут в подполье, — говорят представители Патриархии, — то кто же будет окормлять народ?» Но мы уже показали выше, что подлинно религиозная жизнь все равно неизбежно строится в подполье: к этому вынуждает сама советская действительность. Говорят также, что архиереи, конечно, плохи, но они — лишь как бы переходный мостик в будущее, когда Церковь будет свободна. На это скажем, что нам отрадно, конечно, видеть веру в будущую свободу Церкви; но следует верить не поколебимо и в то, что сохранение иерархической преемственности в Церкви приадлежит Главе ее — Христу, а не человеческим ухищрениям; если смысл современной высшей иерархии лишь в том, чтобы быть «мостиком», то неужели у советской власти искать опоры для этого «мостика»? Ведь это и есть уже неверие в то, что «врата ада не одолеют Ее (Церковь)», если искать поддержки у врат адовых! Или вы думаете, что Христос не сохранит Церковь среди гонений? Где же вера тогда? К судьбам Церкви во время гонений можно отнести слова о спасении: «Человек это невозможно, но не Богу, ибо Богу все возможно». Узы, связывающие Патриархию с советским режимом, таковы,

**Доктор
ДМИТРИЙ ПОЛЯКОВ
по внутренним болезням**
принимает: вторник и четверг
от 15 до 19 час.
остальные дни: заказывать часы.
Rueugredon 443, Villa Ballester
четыре квартала от станции.
T. E. 758 - 5113

что нет надежды на ее собственное внутреннее возрождение. Опирающаяся на советскую власть, она будет разделять ее судьбу до конца советского режима.

По-своему замечательно отмеченное выше убеждение апологетов Московской Патриархии, что Церкви в России еще предстоит свобода. Это убеждение широко распространено. Но мы снова обращаемся к ним с вопросом: с чем же вы собираетесь вступить в этот период свободы? Убежденность в грядущем освобождении Церкви — есть именно плод веры, которая, следовательно, жива в той или иной степени. Как же соединяется вера в освобождение нашей Церкви Христом с убеждением в необходимости отступнического компромисса иерархии с советским безбожием? В этом случае Церковь, по существу, отождествляется с иерархией, то есть с церковью-организацией.

Все аргументы в защиту и оправдание Московской Патриархии, которые мы пытались рассмотреть, противоречивы и, в конечном итоге, несерьезны. Они основаны на желании рассматривать существующее положение в церкви как естественное и, с духовной точки зрения (будто бы) благополучное. Противоречивость вскрывается, как было показано выше, легко: когда речь идет о внешнем нападении на церковь, то говорят, что «наше царство не от мира сего»; когда же указывается на духовный компромисс с князем века сего, то отвечают, что это необходимо для сохранения иерархической преемственности, храмов и т. д. — то есть, внешней организации церкви. Естественно, что подобная половинчатость свидетельствует о духовной неуверенности, внутреннем (не говоря о внешнем) разделе Московской Патриархии. Такое состояние не может длиться бесконечно. Религиозное сознание должно или целостно осознать себя, или вообще исчезнуть, как церковное сознание. Последнее, отвлеченно говоря, также возможно:

ведь исчезла некогда цветущая Карфагенская Церковь.

Мы, однако, укрепляемся верой, что духовное обновление России и освобождение Церкви еще предстоит. Мы верим, что если мир не погибнет, то рано или поздно в освободившейся России состоится Поместный собор нашей Церкви, которому принесут плоды своих трудов и подвигов за длительный бессборный период (ибо нельзя называть соборами те созывы советских архиереев, которые организует Совет по делам религий вместе с Патриархией), — Московская Патриархия и гонимая русская «катакомбная» Церковь, к которой принадлежат авторы данной статьи и о продолжающейся жизни которой они считают с ященным долгом засвидетельствовать при первом представившейся возможности. На этот будущий собор «катакомбная» Церковь принесет свидетельство чистоты своей молитвы, незапятнанной никакими компромиссами с врагами Христа, ибо купленная молитва — нечистая молитва. Принесет «катакомбная» Церковь и свидетельство с подвигах во имя Христа своих мучеников и исповедников, о которых мы уже упоминали выше. Она принесет и свидетельство своей непоколебимой веры во Иисуса Христа, который одной она укрепляется и живет уже десятилет, сохранимая божественной благодатью среди гонений и предательств. Ибо, как советское царство есть образ антихриста, так и «катакомбная» Церковь есть ближайший из всех образов Церкви времен антихриста, — Жены, облеченные в солнце и убравшие в пустыню. Из подвигов святых сотканы ее одежды. Как и во времена пророка Илии, Господь соблюл Себе семь тысяч верных, до времени, Ему лишь ведомого.

Наша Церковь живет трудно жизнью; ее члены беспощадно истребляются властью; мы преданы братьями, считающими себя православными. Мы рассечены, яко пшеница, но веруем, что в нужный час Христос пошлет своего верного ученика, который укрепит братьев своих. Вместе с апостолом Павлом держим сказать: «Мы же не из колеблющихся на погибель, но стоим в вере ко спасению души» (Евр. X, 39). И эта наша вера, которой побеждаются царства (Евр. XI, 33), дает нам силу ожидать часа посещения Божия. «С нами Бог, разумейте, языцы, и покаряйтесь, яко с нами Бог!»

как покойный патриарх Алексий и его нынешние преемники относились и относятся к любой оппозиции советскому режиму: это — не совсем невинное удаление от политики!

А. Л. ЧАПСКАЯ

Костромская масленица в 1900-ом году

(ВОСПОМИНАНИЯ ДЕТСТВА)

Ой, честная масленица,
Веселенько тебя встречать,
Трудно-трудно тебя
Со двора провожать!

Так поется в весеннеей сказке. Да, и вправду, весна не за горами. Дед Мороз попировал, пора бы ему и в путь к себе на Север. Птицы только того и ждут. Вот уже грачи прилетели, скоро жаворонки, перепелки, гуси, журавли да цапли и кукушки явятся. Но вороны и воробыни суревую зимушку перезимовали с нами. Где-то они прятались, когда морозы держались до 25-30 градусов по Реомюру. Дед Мороз сухой, он даже не чувствуется, но к масленице он только ночью силен. А днем наш славянский Ярило — солнышко ярко светит и греет. Снег спадает, под ним вода журчт, шумит даже ночью.

Это был год, когда я начала замечать многое вокруг себя. Мне было девять лет. Наш городок пронялся на высоком берегу Волги, матушки кормилицы миллионы людей, живших вдоль ее берегов и берегов ее притоков. Зимой, ее чистые воды текут мощно под ледяным покровом толщиною больше аршина. Не требовалось никаких мостов зимой для тяжелых обозов с дровами, зерном, солью, кожами. Только летом ходили паром, связывавший город с вокзалом железной дороги, расположенной по другую сторону реки.

У иностранцев карнавалы, а у нас масленица. Видела я потом карнавалы в Ницце, Рио-де-Жанейро, но нет никакого сравнения с масленицей в Костроме!

В этот, 1900 год, приближение весны чувствовалось мною как-то уже особенно. И воздух казался особенным, пьянящим, влияющим жизненную энергию. Каждый вздох — новый залог здоровья и сил. Деревья это тожечувствовали, вся природа приготовилась к встрече. Весны-Красны, жида, как бы предчувствием чудесного пробуждения радости и любви. В народе говорилось: «Грачи прилетели, знать весна пришла, любовь принесла...»

«Петрушка» Стравинского всегда напоминает мне нашу ярмарку в Костроме. Наперебой играли шарманки, каждая своей, со своими дрессированными обезьянами и попугаями; крутятся карусели, цирковые клоуны смешат народ и завлекают зевак на представление, обещают чудеса показать. На лотках сладости: пасты, жженный миндаль, горячие пирожки с груздями и капустой, под распев продавцов продаются «с пылу-жару, пятак за пару!». Семечки, лесные орехи. В расписных будках красивые цыганки предсказывают будущее, глядят девкам, когда суженого встретить. Деревенские парни, ухари-гармонисты, играют и поют остроумные частушки, толпа слушает, подпевает, иные сами в пляс пускаются. Хохот, гам, выкрики подвыпивших молодцов, кулачный бой, боятся об заклад — кто кого.

Крестьяне из окрестных деревень пользуются случаем встретить земляков, купить, продать что-нибудь, показать дочерей, найти женихов. Парни тоже не зевают, катают девок на карусе-

ли, покупают им сладости или приглашают их на представление в цирк. Народ здоровый, сильный, веселый, беззаботный. В городе, конечно, были и бедняки, но чаще всего от пьянства. Ездили мы с папой вдоль и поперек по костромской губернии на перекладных и я не видела бедных деревень. Всезде было всего вдосталь. Мужики постарше, стцы, хозяева, толпились в пивных-трактирах, заказывали чай, колбасу, копченый окорок, соленое сало, селедку, соленые огурцы, хлеб — ситный. Не отказывали себе и в лишней рюмке. Разговоры о хозяйстве, сватовстве детей; уставливается о приданом. А девицы в трех шубах на ярмарке расхаживают, чтобы показать молодцам, что не бедная, мол, тяя хорошее приданое за нее дает. Все еще одеты в зимние туалеты, но на голове у баб яркие платки. Те ходят в торговые ряды, покупают ситец на сарафаны, платки, бусы, ленты для дочерей, чтобы на праздник в церковь нарядиться. Сколько соблазна — Боже мой! У баб глаза разбегаются от городских нарядов. После обеда гвоздь сезона — гонки лошадей по самой широкой Павловской улице. Красавцы рысаки, запряженные в легкие беговые сани, покрыты были синей сеткой с бахромой, чтобы комья снега не летели в лицо седока. Гравы и хвосты подстрижены, а дуги украшены яркими лентами, бумажными цветами и бубенцами. Кто перегонит, кто первым придет? Спорят, боятся об заклад. Азарт разгорается. А когда начинаются гонки троек, страсти разгораются во всю, захватив и публику, стоящую вдоль улиц. Лошади разукрашены, коренные храпят от нетерпения, пристяжные игристо изгибают крутые шеи. Удалые ямщики знают своих лошадей и те будто чувствуют, что нужно напрячь все силы и прибежать первыми. Гонки троек — не забываемое зрелище! Воля ямщиков и лошадей сливаются в одно стремление, одно желание. Разве можно где-нибудь увидеть еще нечто подобное? Тут уже и горожане и селяне сливаются в одно целое. Это было торжеством удали, ловкости, находчивости — поистине захватывающим зрелищем!

Горожане тоже, конечно, ходили на ярмарку, в особенности дети. Но для них масленица имела особое значение:

горожане просто объедались блинами, если их в огромном количестве. Право, ливу даешься, сколько костромичи способны были их проглотить! Каждая хозяйка старалась сделать их вкуснее, чем у соседки. Масло, сметана, икра, балык, селедка и множество других закусок было на каждом столе. А уж о водке и говорить нечего, ну, кто бы там считал, кто сколько выпил! Если столько, что почти и не пьянили, и больными себя потом не чувствовали. Здоровый народ! Недаром, говорили, что русскому здорово, то немцу смерть. И тут можно было сказать «что русский способен съесть, того немец не перенести».

На масленицу приехал даже театр из Москвы. Давали Горького «На дне». Наша домашняя портниха Елена — золотые руки, но пьяница. Мама хотела доставить ей удовольствие и купила билет

† Волею Божией после тяжкой болезни, во вторник 27-го февраля 1973 года в 19 часов 45 минут, скончалась

НАТАЛИЯ АЛЕКСЕЕВНА ТРЕНИНА,

урожд. БАРСКОВА.

Отпевание усопшей состоялось в храме Св. Преп. Сергия Радонежского и погребение на кладбище «Оливос» 28-го февраля в 16 часов.

На 9-ый день, 7-го марта, в среду в 19 часов, была отслужена панихида в Кафедральном Соборе Воскресения Христова.

На 40-ый день, 7-го апреля с. г., в субботу, в храме Св. Преп. Сергия Радонежского (Falso 854, Villa Ballester) в 18 часов будет отслужена панихида, о чем с большой скорбью извещают родных, друзей и знакомых сына покойной и Н. П. Василькиотти.

† В сороковый день кончины

СОЛОМОНА ДАВИДОВИЧА полковника ГЕГЕЛА-ШВИЛИ

будут отслужены панихиды: 16-го марта в 17 час. на могиле усопшего и 17 марта после Всенощной в Кафедральном Соборе Воскресения Христова, о чем извещают семья покойного и чины РОВС-а.

† 17-го марта с. г. в 40-ый день кончины дорогого нашего друга и КОМАНДИРА КОРНИЛОВСКОГО АРТИЛЛЕРИЙСКОГО ДИВИЗИОНА СОЛОМОНА ДАВИДОВИЧА полковника ГЕГЕЛА-ШВИЛИ в Кафедральном Соборе Воскресения Христова после Всенощной будет отслужена панихида,

о чем сообщает Объединение Корниловцев Артиллеристов в Аргентине.

Зарубежная жизнь

ПЕРЕМЕНЫ В ИМПЕРСКОМ СОЮЗЕ-ОРДЕНЕ

После многих собраний и детальной переписки членов Верховного Совета Имперского Союза-Ордена с Н. Сахновским, исчерпалась все возможности восстановления нарушенного порядка в этой организации. Поэтому 26-го декабря 1972 года состоялось особое собрание Верховного Совета по делу нарушения Н. Сахновским Устава Союза. Всесторонне обсудив этот вопрос Верховный Совет нашел, что Н. Сахновский нанес большой идеологический ущерб Имперскому Союзу. Основываясь на принципе собственного возглавления Верховный Совет счел необходимым вынести следующие решения:

Н. Сахновский за нарушение Устава и узурпацию власти немедленно отстраняется от должности начальника Союза и исключается из Верховного Совета, что автоматически ведет к исключению из Союза. Ему надлежит немедленно прекратить издание и печатание какой-либо литературы от имени Имперского Союза-Ордена и ему также надлежит вернуть все документы и имущество Союза в ведение Верховного Совета.

До выборов и утверждения нового начальника всю переписку по делам Имперского Союза следует направлять по адресу генерального секретаря этой организации П. Н. Колтыпина: Peter Koltypin — Secretary General Russian Imperial Union-Order P. O. Box 1199 Bridgeport, Conn. 06601, U. S. A.

Наряду с начальником Центрального Отдела Имперского Союза Георгием Александровичем Федоровым, Петр Николаевич Колтыпин является членом Верховного Совета этой организации, членом Руководящего Центра О. М. Ф. и руководителем активной антикоммунистической организации «Молодежь за свободу России», прославившейся, в частности, антисоветской демонстрацией в здании ООН в 50-летнюю годовщину Октябрьской революции.

— театр. Приходит наша Елена на следующий день мрачнее тучи — «позовольте, барыня, краюшку хлеба с горчицей, вчера выпимши была». «А как же театр, понравился вам?» — спрашивает мама. «Да, что это, барыня, за кинета!»

фов, да князьев, это был бы кинета! Ведь, ей хотелось господскую жизнь посмотреть, а ей показали ее собственную...

После масленицы ожидали прилета иттиц. И булочник Тиньков выпекал из хорошего теста чудесных жаворонков. Глазки у них были из изюминок. Великий мастер был, этот Тиньков!

А. Л. ЧАПСКАЯ

— Все литературные трагедии мне кажутся смехотворными по сравнению с тем, что переживаем мы, — настаивала Елизавета Анатольевна. — Аinde разрешено было спуститься к дорогому человеку и с ним вместе умереть... нам не разрешают даже узнать о нем. И если я поеду в Озерлаг...

— Не езжайте! Все будет зря.

— ...Дети в школах пишут сочинения: о несчастной, трагической, загубленной, еще какой-то жизни Анны Карениной. Но разве Анна была несчастна? Она избрала страсть — и заплатила за страсть, это счастье! Она была свободный гордый человек! А вот если в дом, где вы родились и живете отроду, входят в мирное время шинели и картузы — и приказывают всей семье в двадцать четыре часа покинуть этот дом и этот город только с тем, что могут унести ваши слабые руки?..

Все, что эти глаза могли выплакать — они выдали давно, и вряд ли оттуда еще могло течь. И только, может быть, на последнюю анафему еще мог вспыхнуть напряженный сухой огонек.

— ...Если вы распахиваете двери и зовете прохожих с улицы, чтобы что-нибудь купили бы у вас, нет — швырнули б вам медяков на хлеб! И входят нанюханные коммерческие люди, все на свете знающие кроме того, что и на их голове еще будет гром! — И за рояль вашей матери бесстыдно дают сотую долю цены, — а девочка ваша с бантом на голове последний раз садится сыграть Моцарта, но плачет и убегает, — зачем мне перечитывать «Анну Каренину»? Может быть мне хватит и этого?.. Где мне о нас прочесть, о нас? Только через сто лет?

И хотя она почти перешла на крик, но тренировка страха многих лет не выдала ее: она не кричала, это не крик был. Только и слышал ее — Костоглотов.

Да может еще Сибгатов из тазика.

Не так было многое примет в ее рассказе, но и не так мало.

АЛЕКСАНДР СОЛЖЕНИЦЫН — 161

РАКОВЫЙ КОРПУС

Она выгнутыми кистями подперла виски под косынкой и тревожно смотрела на Олега. Коснулись ее нерва?

— Так трудно — воспитывать сына без отца! Ведь для этого нужен постоянный стержень жизни, стрелка — а где ее взять? Вечно сбиваешься — туда, сюда...

Олег молчал. Он и раньше слышал, что это так, а понять не мог.

— И вот почему я читаю старые французские романы, да впрочем только наочных дежурствах. Я не знаю, умолчали они о чем-нибудь более важном или нет, шла в то время за стенами такая жестокая жизнь или нет — не знаю и читаю спокойно.

— Наркоз?

— Благодарение, — повела она головой белой монашки. — Близко я не знаю книг, какие бы не раздражали. В одних — читателя за дурачка считают. В других — лжи нет, и авторы поэтому очень собой гордятся. Они глубокомысленно исследуют, какой проселочной дорогой проехал великий поэт в тысячу восемьсот таком-то году, о какой даме упоминает он на странице такой-то. Да может это им и нелегко было выяснить, но как безопасно! Они выбрали участь благую! И только до живых, до страдающих сегодня — дела им нет.

Ее в молодости могли звать — Лия. Эта переносица еще не предполагала себе вмятины от очков. Девушка строила глазки, фыркала, смеялась, в ее жизни были и сирень, и кружева, и стихи символистов — и никакая цыганка ей не предсказала кончить жизнь уборщицей где-то в Азии.

ПОЛИТИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

АНТИСОВЕТСКАЯ ДЕМОНСТРАЦИЯ
Нам пишут из Нью Иорка:

Группа молодых участников Еврейской Лиги Самообороны проникла в находящуюся напротив здания советской миссии Объединенных Наций синагогу и устроила на балконе этой миссии шумную антисоветскую демонстрацию.

После отказа демонстрантов прекратить ее и очистить синагогу, полиция арестовала 30 человек. Возглавляющий синагогу раввин осудил участников демонстрации и назвал их выступление безответственным.

СЕРГЕЙ КУРДАКОВ

Нам пишут из Нью Иорка:

Ввиду разноречивых слухов и предположений, вызванных смертью Сергея Курдакова, бежавшего в прошлом году в Канаду с советского, закамуфлированного под рыболовное разведывательного судна в Тихом океане радиста Сергея Курдакова, который был найден мертвым с огнестрельной раной в голове в комнате мотеля в горном курорте Сан Бернардино в Калифорнии, комиссия американского Конгресса по вопросам внутренней безопасности назначила расследование этого случая.

Тело Курдакова было доставлено в Вашингтон для судебно-медицинской экспертизы, после которой состоялось отпевание покойного в русском православном храме и погребение на вашингтонском православном кладбище.

Допрошенная по этому делу 17-летняя ученица средней школы Анна Джонсон, дочь русских американцев, показала, что она сопровождала Курдакова с Сан Бернардино с согласия своего отца, который одолжил Курдакову свой револьвер.

В день смерти Курдакова А. Джонсон находилась в его комнате, откуда она, по ее словам, вышла, чтобы поговорить по телефону со своими родителями. Вернувшись, она застала Курдакова лежащим на постели с револьвером в руках. Она сказала ему, что это опасно и спать вышла из комнаты. Две минуты спустя раздался выстрел.

Комиссия Конгресса признала смерть Курдакова несчастным случаем, вызванным тем, что он не умел обращаться с огнестрельным оружием. Принимая во внимание прежнюю службу Курдакова в советском военно-морском флоте на Дальнем Востоке, это объяснение кажется неубедительным.

ЕВРЕИ В СССР

Нам пишут из Нью Иорка:

«Нью Иорк Таймс» опубликовал, в виде объявления, обращение 41 американца к «их превосходительствам» — Подгорному, Косыгину и Брежневу.

Обращение содержит просьбу о распространении амнистии, приуроченной к 50-ой годовщине создания Советского

ЗУБНОЙ ВРАЧ

Doctora

A. В. НИКИТИНА ЧУЧУВАДЗЕ

Endodoncia — лечение корней зубов, технические работы, рентгеновские снимки, бор-машина ultra-sonico.

Прием по предварительной записи. Понед., вторник, четверг и пятница от 15 до 20 час.

T. E. 88-0431. PANAMA 914, p. 5, A Одна кварта от подземной жел. дор. Angel Gallardo по улице Corrientes

VIAJE A SU GUSTO
Y CONVENIENCIA
Venga a

“REX”

AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO INTERNACIONAL

R. S. Peña 995 — 3º D

35 - 5251 - 7958

ВНИМАНИЮ г. г. ПОДПИСЧИКОВ ВО ФРАНЦИИ!

Просьба временно посыпать подписную плату А. П. Кривошееву по следующему адресу:

Mr. A. Krivocheieff, 21, Rue de Villiers, 92200 Neuilly - sur - Seine.

О новых переменах будет своевременно сообщено в "Нашей Стране".

Союза, на заключенных в советских тюрьмах и лагерях евреев.

Некоторые авторы этого обращения — американские евреи, но остальные — католики или протестанты. В частности, сбрасывание подписали: бывшие члены верховного суда Соединенных Штатов Том Кларк и Артур Гольдберг, член американской делегации в Объединенных Нациях Вильям Колеман, бывший председатель Соединенных Штатов в комиссии прав человека Морис Абрам, бывший американский верховный комиссар в Германии Джон Мак Клой, председатель ассоциации американских адвокатов Леон Яворский, деканы и профессора юридических факультетов, нескольких, в том числе католических университетов.

СОВЕТСКИЕ ЕВРЕИ

Нам пишут из Нью Иорка:

«Новое Русское Слово» сообщило, что Союз русских евреев в Тель-Авиве открыл в этом городе насчитывающую 20 тысяч томов библиотеку на русском языке.

Библиотека обслуживает не только выехавших в последнее время из СССР евреев, живущих в названном городе, но и 50 отделов этого Союза в других городах Израиля и 20 центров по устройству евреев, эмигрировавших из Советского Союза.

Общее число этих евреев достигло 56 тысяч человек.

ЕВРЕЙСКАЯ ЛИГА

Нам пишут из Нью Иорка:

Группа еврейской молодежи в возрасте от 15 до 22 лет, возглавленная членом Еврейской Лиги Самообороны, захватила в Нью-Йорке помещение канцелярии Мирового Совета Церквей и пробыла там сутки. Она покинула это помещение по просьбе еврейской Конфедерации по проблемам советского еврейства, которая назвала действия Лиги «незаконными и заслуживающими порицания». Первоначально, захватчики помещения утверждали, что они очистят канцелярию Мирового Совета только после того, как в Нью-Йорке начнутся «серезные переговоры между христианами и евреями о судьбе евреев в Ираке, Сирии и Советском Союзе».

Еврейская Лига Самообороны добивается того, чтобы Мировой Совет Церквей потребовал от президента Никона прекращения каких-либо переговоров с СССР до предоставления советским евреям права свободно эмигрировать за границу.

Лига требует от Совета его заступничества за евреев в Ираке и Сирии, отказа Совета от принадлежащих ему компаний американских фирм, торгующих с СССР, Сирией и Ираком и уплаты еврейской Лиге 600 тысяч долларов.

Последнее требование Еврейской Лиги мотивирует тем, что Мировой Совет Церквей ассигновал 600 тысяч долларов на помощь так называемым «свободительным» движениям народов в Африке.

Всемирный Еврейский Конгресс назвал эти домогательства Лиги «безответственными и неразумными».

Во время своего пребывания в помещении Мирового Совета участники «ок-

ВНИМАНИЮ г. г. ПОДПИСЧИКОВ ВО ФРАНЦИИ!

Просьба временно посыпать подписную плату А. П. Кривошееву по следующему адресу:

Mr. A. Krivocheieff, 21, Rue de Villiers, 92200 Neuilly - sur - Seine.

О новых переменах будет своевременно сообщено в "Нашей Стране".

НАША СТРАНА

ОРГАН РУССКОЙ МОНАРХИЧЕСКОЙ МЫСЛИ

Издатель-Редактор
Т. В. ДУБРОВСКАЯ
Со-Редактор
Н. Л. КАЗАНЦЕВ

Статьи, подписанные фамилией или инициалами, не обязательно всегда полностью выражают мнение редакции. Редакция не отвечает за содержание публикуемых объявлений, сообщений и иных документов, исходящих от учреждений или частных лиц. Редакция не возвращает присланные ей материалы.

Телефон Редакции: 52-7426.

дреев настойчиво и убедительно призывают нас в Зарубежье начинать с этой молитвы свой трудовой день.

Религиозно-философский отдел содержит также статью проф. Николая Онуфриевича Лосского «Мысли Достоевского о характере русского народа», статью приснопамятного архиепископа Иоанна «Русская Зарубежная Церковь» убедительно изображающую нашу Церковь истинной хранительницей русского православия с критикой московской патриархии и экуменизма.

Затем идет важный исторический документ: «Скорбное послание» митрополита Филарета от 14/27 июля 1969 г. — свидетельство нашей каноничности и связи с потаенной Церковью на родине. Прекрасны научный этюд проф. Андреева: «Научное знание и христианская истина» и три этюда покойного проф. И. А. Ильина «О чувстве ответственности», «О духовности инстинкта», «Спасение в цельности».

Моя статья «Потаенная православная Церковь в 1970-72 г. г.», рядом документальных данных, многие из которых были опубликованы в «Нашей Стране», цитатами из новинок советской литературы и иными фактами показывает читателям, что потаенная Церковь на нашей родине не погибла, но сделала новые шаги в своем апостольском служении.

Монахиня Вера передает свои воспоминания об аресте в Ленинграде и преследовании в Темниковском концлагере близ разоренной Саровской пустыни.

Набок-Васильева призывает хранить русский язык и передавать его нашим православным детям.

Стихи Анны Сомойлович «Осень в Ялте» напоминают нам дивный Крым.

Всем читателям смею рекомендовать приобрести этот Календарь и внимательно прочитать и продумать его статьи, которые обогатят наше православное сознание и заставят над многим размыслить.

АЛЕКСЕЙ РОСТОВ

ЗУБНОЙ ВРАЧ
Dra. PISAREDICH de HORNBAIN
Docente de Facultad de Odontología

ДОКТОР МЕДИЦИНЫ

(говорит по-русски)

Специальное лечение корней зубов.

Бор-машина Ultrasónico.

Искусственные зубы.

Рентгеновские снимки.

Прием ежедневно от 14 до 20 час.

Corrientes 2885, P. 2, Dto 22, Capital

T. E. 88-3605

ПРОДАЕТСЯ КОЛЛЕКЦИЯ ПОДЛИННЫХ АВТОГРАФОВ

собираемая с 1912 г. (Петербург) 120-140 экз., в альбомах 25x34 см.

Аверченко, Алданов, ген. Балк, Вертинский, Горький (Сорренто), Лифарь, Мозжухин, Собинов, С. С. Прокофьев, Чуковский, Шаляпин, Щепкина-Куперник, Яворская и др.

Caixa Postal 8405, São Paulo, Brasil

ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ МАГАЗИН ОГТОРПЕДИА АЛЕМАНА

Протезы, мужская и женская ортопедическая обувь, корсеты, резиновые бинты и т. д. из лучшего заграничного и местного материала. Исполнение заказов быстрое и точное. Говорят по-русски. Предъявите этого объявление и русским инвалидам особая скидка.

CALLE LIBERTAD 845 — CAPITAL — T. E. 44-3213